TRIESTE, Venerdì 24 Settembre 1943
A. XXI - Fond.: 1881 - Distruzione: 24 Maggio 1915
Rinascita: 20 Novembre 1919 - Nuova Serie N. 7397

IL PICCOLO

BIBLIOTECA CIVICA - P. Hortis 2 - TRIESTE (100)

Uffici del giornale: Via Silvio Pellico N. 8
TELEFONI: Direzione: 73-52 - Redazione: 78-53
Amministrazione: 78-51 - Unione Pubblicità: 80-44
Ogni numero cent. 30; arretrati cent. 60

ABBONAMENTI (a mezzo postale) al «Piccolo», Italia, Albania, Impero e Colonie [illegible]
INSERZIONI [illegible]

IL GOVERNO E' COSTITUITO

Il Duce nomina i nuovi ministri e sottosegretari

La Costituente sarà prossimamente convocata per stabilire gli ordinamenti dello Stato fascista repubblicano

Roma, 23

In attesa della Costituente, che sarà prossimamente convocata per stabilire gli ordinamenti del nuovo Stato fascista repubblicano, il Duce, Capo del Governo, ha nominato i seguenti ministri e sottosegretari, assumendo direttamente la carica di ministro degli Esteri.

Sottosegretario alla Presidenza del Consiglio dei ministri: Francesco Maria Barracu, Medaglia d'oro al V. M.;

Ministro per gli Interni: avv. Guido Buffarini Guidi;

Ministro per la Giustizia: avv. Antonino Tringali-Casanova;

Ministro per le Finanze e per gli Scambi e Valute: prof. Domenico Pellegrini Gianpietro;

Ministro per la Difesa Nazionale: Rodolfo Graziani, Maresciallo d'Italia;

Sottosegretario per la Marina: Antonio Legnani, Ammiraglio di squadra;

Sottosegretario di Stato per l'Aeronautica: Comandante Carlo Botto;

Ministro per l'Economia Corporativa: ing. Silvio Gai;

Ministro per l'Agricoltura: dott. Edoardo Moroni;

Ministro per l'Educazione Nazionale: prof. Carlo Alberto Biggini;

Ministro per le Comunicazioni: ing. Giuseppe Peverelli;

Ministro per la Cultura Popolare: dott. Fernando Mezzasoma. (Stefani)

Note biografiche
sui componenti il nuovo Governo

Roma, 23

Ecco le biografie dei componenti del Governo fascista repubblicano:

Sottosegretario alla Presidenza del Consiglio dei ministri BARRACU FRANCESCO MARIA. Nato nel 1895, maggiore di fanteria, ha partecipato a quattro guerre, decorato di medaglia d'oro al v. m. e di altre numerose ricompense al valore, mutilato di guerra già Segretario federale di Catanzaro, di Corfù e di Bengasi, squadrista.

Ministro per gli Interni BUFFARINI GUIDI avv. GUIDO. Nato nel 1895, colonnello d'artiglieria, combattente, decorato al valore, invalido di guerra, squadrista, deputato al Parlamento per le Legislature 27.a, 28.a, 29.a 30.a, consigliere nazionale, già Federale e Podestà, già sottosegretario all'Interno dall'anno 1933 all'anno 1943.

Ministro per la Giustizia TRINGALI CASANOVA avv. ANTONINO. Nato nel 1888, ten. colonnello di fanteria, combattente, decorato al valore, ferito e mutilato di guerra, squadrista, deputato al Parlamento per la 29.a e 30.a Legislatura, consigliere nazionale, già Podestà, presidente del Tribunale speciale per la difesa dello Stato.

Ministro per le Finanze e per gli Scambi e valute PELLEGRINI GIANPIETRO prof. DOMENICO. Nato nel 1899, ufficiale combattente, volontario di guerra, più volte decorato al valore, ferito, squadrista, professore incaricato di diritto costituzionale nell'Università di Napoli, [illegible] del credito, già sottosegretario di Stato.

Ministro per la Difesa Nazionale GRAZIANI RODOLFO. Nato nel 1882, Maresciallo d'Italia, fulgida figura di condottiero vicino al cuore di tutti gli Italiani che lo sanno soldato di temperamento e di razza; la sua luminosa carriera è segnata da una serie ininterrotta di battaglie e di vittorie condotte e riportate su tutti i fronti dove il soldato italiano, ai suoi ordini, ha sempre valorosamente combattuto. Per la campagna nell'Africa settentrionale, la storia, col suo infallibile e definitivo giudizio, documenterà che la mancata vittoria finale fu unicamente causata dal sabotaggio del Capo di Stato Maggiore Maresciallo Badoglio, che fin d'allora operava il tradimento del Fascismo e della Patria.

Sottosegretario per la Marina LEGNANI ANTONIO. Nato nel 1888, ammiraglio di squadra, già comandante dell'Ottava Divisione partecipò all'azione di Punta Stilo dove aprì per primo il fuoco contro gli Inglesi e ad altre azioni di guerra, già comandante della Squadra sommergibili, più volte decorato al valore, e padre di un eroico ufficiale decorato di medaglia d'oro al v. m. valorosissimo marinaio.

Sottosegretario per l'Aeronautica COMANDANTE CARLO BOTTO. Eroico e leggendario pilota di guerra, conosciuto con l'appellativo di «Gamba di ferro», decorato di medaglia d'oro al v. m. e di altre numerose decorazioni al valore, più volte ferito, mutilato di guerra.

Ministro per l'Economia corporativa GAI ING. SILVIO. Nato nel 1873, squadrista, Marcia su Roma. Luogotenente generale della M. V. S. N., già sottosegretario di Stato ai Lavori Pubblici, già deputato al Parlamento nella 26.a e 27.a Legislatura, studioso di problemi corporativi e autarchici, già presidente dell'Ente nazionale del metano.

Ministro per l'Agricoltura MORONI DOTT. EDOARDO. Nato nel 1902, squadrista, Marcia su Roma, combattente, fondatore delle organizzazioni sindacali agricole nella Lucchesia, membro della Giunta esecutiva della Confederazione fascista degli agricoltori, presidente della Confederazione italiana dei Consorzi agrari, consigliere nazionale.

Ministro per l'Educazione nazionale BIGGINI PROF. CARLO ALBERTO. Nato nel 1902, capitano di fanteria, volontario di guerra, fascista dal 1921, professore titolare di diritto costituzionale dell'Università di Pisa, deputato per la 29.a Legislatura. Già ispettore del P.N.F. e Podestà, consigliere nazionale, già ministro e segretario di Stato per l'Educazione.

Ministro per le Comunicazioni PEVERELLI ING. GIUSEPPE. Nato nel 1893, ufficiale dei bersaglieri, combattente, decorato al valore, ferito, già Preside della Provincia di Novara, consigliere nazionale. Già ministro segretario di Stato per le Comunicazioni.

Ministro per la Cultura popolare MEZZASOMA DOTT. FERNANDO. Nato nel 1907, fascista dal 1921, ufficiale di artiglieria, combattente, già segretario dei G.U.F., già vicesegretario del Partito nazionale fascista e vicepresidente della Corporazione della carta e della stampa, direttore generale della stampa italiana al Ministero della Cultura popolare, consigliere nazionale. (Stefani)

Il Governo Nazionale Fascista conferma per Roma il carattere di città aperta

Roma, 23

Il Governo Nazionale Fascista conferma per Roma il carattere di città aperta e tutte le conseguenze per tutte le opportune norme in tal senso. (Stefani)

Una Messa in suffragio di Ettore Muti

Roma, 23

Venerdì 24 settembre, nel trigesimo della tragica scomparsa del tenente colonnello pilota Ettore Muti, Medaglia d'oro, pluridecorato, sarà celebrata una Messa di suffragio alle ore 10 nella chiesa di San Marcello al Corso Umberto in suffragio della sua anima purissima. (Stefani)

Nell'Italia meridionale
Infiltrazione nemica presso Contursi eliminata con azione di contrattacco

Berlino, 23

Dal Quartier generale del Führer, il Comando supremo delle Forze armate comunica:

Nel corso di combattimenti locali nell'Italia meridionale, una temporanea infiltrazione nemica nelle posizioni germaniche presso Contursi è stata eliminata in azione di contrattacco.

Il nemico ha ammassato nuove forze dinanzi al settore orientale del fronte, senza peraltro passare all'attacco.

L'*Agenzia internazionale di informazioni* apprende i seguenti particolari relativi ai combattimenti in corso nell'Italia meridionale:

Da 48 ore, sui fronti dell'Italia meridionale, non si sono verificati importanti combattimenti. Nel settore di Salerno, forti reparti esploranti britannici si sono spinti a nord-est della città, ma sono stati impegnati dalle avanguardie germaniche ed in parte distrutti, in parte respinti.

Nella zona montuosa di Contursi, forze anglo-nordamericane hanno tentato, mediante due distinte e contemporanee iniziative, di avvicinarsi alla grande strada ed alla città stessa da sud-est e da sud-ovest. In ambo i casi, la difesa germanica ha potuto, mediante le sue sovrastanti posizioni d'artiglieria, aprire un fuoco infernale sul nemico, che è stato respinto fino ed oltre il fiume Sele. I numerosi morti e feriti lasciati dal nemico sul campo dimostrano le perdite da questi subite.

Nel settore del fronte situato ad oriente della suddetta zona, le forze nordamericane e, in particolare, quelle canadesi, dopo le gravi perdite che sono state causate loro negli ultimi giorni da ben organizzati nuclei di resistenza e dal fuoco di massa ed improvviso di batterie accuratamente nascoste, procedono ora con molta circospezione davanti alle posizioni raccorciate, occupate dai reparti di sicurezza tedeschi a nord di Potenza. Cacciatori ed apparecchi veloci da combattimento hanno causato alle vie di comunicazioni ed ai movimenti avversari, nel suddetto settore, considerevoli interruzioni. Particolare successo hanno conseguito un gruppo di apparecchi da combattimento che con un attacco di sorpresa su un aeroporto situato nelle vicinanze di Montecorvino ha colpito numerosi apparecchi che si trovavano nel campo. (Stefani).

Formazioni celeri tedesche
lungo le coste della Dalmazia
Una stazione radio occupata

Roma, 23

Nelle regioni costiere della Dalmazia formazioni celeri germaniche operano con automezzi corazzati e autoblinde. Da fonte militare si apprende che i carristi germanici hanno occupato una stazione radio. Gli occupanti non hanno trovato resistenza e coloro che la occupavano si sono arresi.

Arruolamento di specialisti
nelle Forze armate tedesche

Roma, 23

L'autorità militare germanica rende noto che tutti i militari e gli specializzati delle seguenti categorie: interpreti, montatori, meccanici, elettricisti, carrozzieri di automobili, sarti, calzolai e cuochi, che vogliono inquadrarsi volontariamente nelle Forze armate tedesche, possono presentarsi alla Caserma Granatieri in piazza Santa Croce di Gerusalemme dalle 9 alle 12 e dalle 16 alle 18. L'arruolamento volontario di cui sopra è indipendente dagli arruolamenti nella M.V.S.N., dal Servizio obbligatorio del lavoro e dagli operai che desiderano recarsi in Germania per lavoro. (Stefani).

Le donne italiane possono
recarsi a lavorare in Germania

Roma, 23

Le autorità militari germaniche comunicano:

«In seguito all'appello del Feldmaresciallo Kesselring ai lavoratori italiani, molte donne italiane hanno espresso il desiderio di poter pure loro lavorare in Germania. Possiamo ora accondiscendere a tale desiderio.

«Donne italiane dai 20 ai 35 anni posono presentarsi quali operaie dell'industria, stenodattilografe, commesse, crocerossine ed altri impieghi adatti per donne.

«Donne italiane, presentatevi, come lo fecero già molti dei vostri camerati di lavoro, presso l'Ufficio per gli operai italiani dell'O. B. S., Ufficio di arruolamento per i lavoratori italiani del Comandante supremo sud a Roma, via Tasso 155, aperto dalle ore 9 alle ore 16 nei giorni feriali. Là riceverete il permesso di entrata in Germania ed il diritto per il viaggio gratuito al posto di lavoro. Un passaporto italiano oppure un visto italiano non occorre». (Stefani).

Il dovere di tutti

Roma, 23

Il *Popolo di Roma* nel suo articolo di fondo intitolato «*Lavorare*» scrive che, in un momento come questo, il Paese può salvarsi da maggiori sventure solo se i cittadini si propongano di assolvere interamente il loro dovere di Italiani. Le condizioni del Paese, del resto, nota il giornale, sono gravi, ma non disperate e non vi è nessuna ragione di perdere il controllo di se stessi. L'esempio che offre nella sua maggioranza il popolo italiano, esempio di disciplina e di laborioso raccoglimento, dimostra la sua alta e chiara consapevolezza civile.

Il quotidiano prospetta la necessità di disapprovare e reprimere gli atti individuali di incompostezza e di indisciplina, oltre ad ogni attività provocatoria che finirebbe per intaccare un tale equilibrio. Ciò soprattutto al fine di non fornire pretesto od occasioni favorevoli alla rottura delle presenti condizioni di pacifica convivenza. Bisogna intanto che tutti gli uffici e gli istituti preposti all'organizzazione e all'amministrazione del Paese riprendano a funzionare. Indipendentemente dalla condizione politica generale, ogni impiegato, ogni funzionario, ogni dirigente deve assumersi di far funzionare l'organo di cui fa parte. Non è questo il momento di aspettare istruzioni generali o direttive dall'alto; si tratta di affidarsi alla propria coscienza del dovere e di rispondere ogni giorno alle necessità della popolazione.

Dopo aver prospettato la necessità di non aggravare la situazione con il procedere da parte di ditte od istituti ad inopportuni licenziamenti, il giornale conclude scrivendo che tutti devono prodigarsi perchè questo popolo martoriato non perda la fiducia nel proprio domani. (Stefani).

Sul fronte russo
Tutti i tentativi bolscevichi di sfondamento frustrati a sud-ovest di Gomel e nel settore di Smolensk

Berlino, 23

Dal Quartier generale del Führer il Comando supremo delle Forze armate comunica:

Proseguono secondo il loro corso normale i movimenti di ripiegamento delle truppe germaniche, nonostante violenti attacchi sovietici che si sono intensificati specialmente nel centro del fronte orientale. La città di Poltava è stata abbandonata, secondo gli ordini ricevuti, dopo che erano stati distrutti gli impianti militari.

Ad oriente del medio Nipro, fra Cercassi e Cernigov, il nemico incalza con poderose forze i nostri movimenti di ripiegamento e sono colà in corso aspri combattimenti.

A sud-ovest di Gomel e nel settore di Smolensk sono stati frustrati tutti i tentativi di sfondamento nemici. In tale operazione si sono particolarmente distinte la 18.a Divisione corazzata di fanteria slesiana, la 25.a Divisione corazzata di fanteria württemberghese e la 35.a Divisione di fanteria del Baden e del Württemberg.

Nella notte sul 22 settembre, presso Le Havre, forze di sicurezza della Marina da guerra hanno danneggiato tanto gravemente una unità nemica durante uno scontro con motosiluranti britanniche, che si può contare sulla sua perdita ed hanno centrato numerose volte altre tre motosiluranti.

Nella scorsa notte, forze aeree britanniche hanno attaccato alcune località del territorio nord-occidentale del Reich. Si ha notizia di perdite tra la popolazione e di notevoli danni nei quartieri abitati ed edifici pubblici di Hannover e Oldenburg. Secondo le notizie non definitive finora pervenute, le forze della difesa antiaerea hanno abbattuto 21 apparecchi da bombardamento nemici.

Formazioni dell'arma aerea germanica hanno attaccato, nella notte sul 23 settembre, obiettivi dell'Inghilterra meridionale e sud-orientale.

Poltava e Cernigov sgomberate

Ad occidente di Poltava sono falliti anche ieri, secondo quanto riceve l'*Agenzia ufficiosa germanica*, numerosi attacchi locali del nemico. La città di Poltava è stata evacuata dalle truppe tedesche secondo i piani prestabiliti, dopo che erano stati distrutti tutti gli obiettivi militari.

L'*Agenzia internazionale di informazioni* fornisce i seguenti particolari sullo sviluppo dei combattimenti nel settore centrale e settentrionale del fronte orientale.

Cernigov, base avanzata e distrutta completamente a seguito della battaglia di questi ultimi giorni che ha servito soltanto ad assicurare l'azione di sganciamento dei Tedeschi, è stata abbandonata. I bolscevichi hanno tentato di travolgere le linee germaniche ma, nonostante la loro superiorità numerica, hanno dovuto subire sensibili perdite. Poi, un attacco di diversione delle forze tedesche ha posto i bolscevichi nella necessità di difendersi su due fronti. Dopo una resistenza accanita, 2 battaglioni sovietici sono stati decimati, pagando assai caro il loro tentativo. Nel fuoco concentrico delle batterie tedesche, essi hanno perduto 6 carri armati, 14 pezzi di artiglieria e colonne intere di veicoli, senza parlare delle sanguinose perdite di uomini.

Ad oriente di Briansk, i bolscevichi hanno messo in linea la cavalleria. Ma questa è stata fermata prima dai cannoni anticarro e poi respinta da un contrattacco delle forze di copertura tedesche.

Cumuli di rovine fumanti

Un gruppo di paracadutisti sovietici, che avevano atterrato a tergo delle truppe tedesche, è stato accerchiato e decimato. Qualche infiltrazione è stata prontamente colmata per modo che il grosso delle forze germaniche ha potuto raggiungere le nuove linee di difesa, senza aver preso contatto con il nemico.

A sud-est di Mosca, i bolscevichi hanno proseguito i loro tentativi di sfondamento malgrado le elevatissime perdite di uomini e materiali. Questi attacchi sono stati sostenuti da un fuoco tambureggiante delle artiglierie e da gruppi di mortai lanciagranate, mentre i granatieri tedeschi, che hanno subito a piede fermo il fuoco infernale del nemico, hanno potuto riprendere qualche posizione importante che avevano temporaneamente perduto.

Dalle due parti della grande strada Smolensk-Mosca, gli scontri si sono susseguiti senza diminuire d'intensità con attacchi al fianco e con operazioni locali di alcuni gruppi tedeschi molto rilevanti.

Il grosso delle forze sovietiche è stato arrestato fino a che i Tedeschi hanno potuto occupare le nuove posizioni trasportandovi tutti i materiali. Se tali movimenti si sono potuti effettuare in pieno ordine, è stato in primo luogo grazie ai granatieri che hanno non soltanto tenuto testa al nemico nelle foreste, nei campi e dietro alle alture, ma anche perchè essi hanno sovente preso l'iniziativa contrattaccando.

Dopo una lotta asperrima e combattimenti per le vie, è stata abbandonata Demidow ed è stata respinta una colonna bolscevica che mirava a Vitebsk. Lo sgombero dell'importante caposaldo avanzato è stato un trionfo dell'organizzazione militare. Tutte le armi ed i materiali bellici sono stati trasportati in salvo mentre ogni impianto che avrebbe potuto servire al nemico è stato distrutto. Città e località minori di questo settore della battaglia, che i Sovietici hanno annunciato nelle informazioni diffuse dalla loro propaganda come conquiste, non costituiscono ormai altro che cumuli di fumanti rovine.

Nel settore nord, non si è avuto attività di rilievo da alcuna delle due parti. Alcune pattuglie sovietiche sono state respinte con forti perdite dinanzi alle linee del fronte di accerchiamento di Leningrado. L'artiglieria pesante dell'Esercito, che già nei giorni scorsi aveva completamente distrutto ampi stabilimenti industriali, ha raso al suolo nella giornata di martedì una centrale elettrica ed ha inquadrato sotto il suo fuoco il traffico ferroviario notturno nelle retrovie del fronte bolscevico. E' stato poi possibile osservare l'efficacia di tale fuoco tedesco. (Stefani).

Un discorso del dott. Ley
ai soldati della «Grossdeutschland»

Berlino, 23

Nel corso di una visita alla gloriosa Divisione Grossdeutschland accasermata in una città del Reich, il capo del Fronte germanico del lavoro dott. Ley ha tenuto un discorso agli ufficiali, ai soldati e a numerose reclute. Egli ha affermato che non è già il numero che conta bensì la volontà e la perfetta conoscenza delle armi e soprattutto lo spirito. (Radio Monaco)

Dichiarazioni di Eden
sulle relazioni con i Soviet

Amsterdam, 23

Parlando delle relazioni anglo-sovietiche, il ministro degli Esteri Eden ha fatto alcune notevoli dichiarazioni alla Camera dei Comuni. Eden ha dichiarato che il Governo inglese era stato vivamente sollecitato a rendere sempre più intime le relazioni con il Governo di Mosca. Egli si è detto perfettamente d'accordo, ma ha osservato che non è possibile creare da una parte sola un'atmosfera di reciproca comprensione poichè ciascuna delle due parti deve contribuire allo sforzo.

«Io ho perseguito la mia politica — ha soggiunto il ministro degli Esteri britannico — con tanta serietà ed imparzialità che dopo la firma del trattato anglo-sovietico noi abbiamo sempre cercato di giungere ad un accordo con il Governo dell'U.R.S.S. Posso dunque dire solamente che noi non abbiamo alcun rimorso dopo quel che abbiamo fatto allo scopo di eseguire il trattato». (Stefani).

Il "Völkischer,, confuta
le affermazioni di Badoglio

Berlino, 23

L'odierno *Völkischer Beobachter* prende posizione contro il discorso pronunciato alla radio da Badoglio. Badoglio è andato a parlare al microfono di Radio Algeri — afferma il giornale — a quel microfono di cui si era servito a suo tempo il francese Darlan che, come tutti ricordano, fece poi una fine ingloriosa. L'affermazione di Badoglio che i Tedeschi avrebbero piantato in asso le Divisioni italiane è la prova che egli fa sua una falsificazione messa in giro da tempo dall'infame propaganda nemica. (*Radio Monaco*).

Norme per i servizi postali
ripristinati nell' Italia centrale e settentrionale

Roma, 23

In data 14 settembre fu sospeso il servizio di spedizione e distribuzione della corrispondenza privata e dal 19 c. m. esso è stato ripristinato con le stesse modalità e restrizioni vigenti al momento della sospensione e che qui appresso si riassumono.

Sono ammessi: 1) Le corrispondenze epistolari (lettere e cartoline). 2) I manoscritti; corrispondenza e manoscritti possono essere spediti sia in via ordinaria che in raccomandazione. Le lettere possono essere spedite anche in assicurazione, ad eccezione di quelle dirette in Sardegna. 3) I pacchetti postali e i campioni senza valore spediti in via ordinaria. 4) Le stampe periodiche. E' mantenuto il divieto di impostazione delle stampe non periodiche, salvo quelle di volta in volta eccezionalmente consentite dall'Amministrazione centrale.

Per gli oggetti di cui ai numeri 3 e 4, nonchè per le stampe non periodiche ammesse, è vietata la raccomandazione. Si avverte però che il servizio postale è limitato all'Italia centrale e settentrionale. (*Stefani*)

Revoca di concorsi a cattedre

Roma, 23

Il Ministero dell'Educazione Nazionale comunica che sono stati revocati i concorsi speciali a cattedre nei Regi Istituti di istruzione media e superiore indetti con D. M. 29 marzo 1943. (*Stefani*).

Norme per il traffico stradale
a Trieste e nelle località circostanti

Trieste, 22 settembre 1943

1) Il traffico nelle strade della città di Trieste e nelle località della provincia deve svolgersi secondo le seguenti norme:

a) il traffico dalle località circostanti verso la città è limitato allo stretto indispensabile ed è proibito ai civili dall'età dai 16 ai 60 anni.

b) sono escluse dalla predetta disposizione unicamente quelle persone che devono intraprendere dei viaggi fuori della propria sede per scopi di vettovagliamento della città;

c) le persone autorizzate in base alla precedente lettera saranno determinate dal Prefetto della provincia di Trieste in collaborazione con la Platzkommandantur e saranno munite dalla Feldkommandantur di speciali documenti da valere quali lasciapassare;

d) questa disposizione vale a decorrere dalle ore 18 del giorno 25 settembre 1943. Tutti coloro che contravverranno a questo ordine saranno trattati quali persone sospette e verranno inviati in campi di concentramento senza alcuna inchiesta;

e) tutti i permessi di entrata e uscita finora concessi risultano decaduti.

2) Per il periodo dal tramonto all'alba (ore 20-6) le strade rimangono chiuse al traffico pubblico. Durante questo periodo le vie e le piazze possono essere percorse unicamente dalle persone in possesso del lasciapassare notturno.

I lasciapassare notturni vengono rilasciati dalla Platzkommandantur in via Murat, a:

a) persone al servizio delle Forze armate germaniche;

b) persone al servizio delle autorità che collaborano con le Forze armate germaniche, cioè Prefettura, Questura e i loro organi dipendenti, come il servizio di Pubblica Sicurezza, vigili del fuoco, aziende del gas e dell'acqua, servizi comunali ecc.;

c) funzionari delle Poste e delle Ferrovie dello Stato in quanto prestino servizio notturno;

d) persone al servizio della navigazione marittima;

e) medici e levatrici, personale degli ospedali, delle farmacie in quanto si trovino in servizio;

f) impiegati ed operai in servizio notturno nelle officine e negli stabilimenti;

g) persone impiegate nella protezione antiaerea.

3) In caso di allarme aereo è permesso il traffico nelle strade e nelle piazze per recarsi ai ricoveri antiaerei. Mezz'ora dopo il cessato allarme tutte le vie e le piazze devono essere sgombere.

4) E' vietata la circolazione di automezzi e di biciclette fuori dei confini periferici della città di Trieste. Permessi eccezionali vengono concessi dalla Feldkommandantur.

COLONNELLO BERGMANN
Comandante di campo

Tutte le forze del Giappone
mobilitate per gli scopi di guerra
Dichiarazioni di Togio alla radio

Tokio, 23

L'Ufficio informazioni ha diramato un lungo comunicato nel quale sono riassunte le nuove misure che si stanno per adottare allo scopo di rafforzare la compagine interna e raggiungere pienamente gli obiettivi di guerra.

In primo luogo si procederà ad uno snellimento della burocrazia esecutiva, poi alla semplificazione del bilancio dello Stato ed a quella di tutti gli affari, riduzione del personale nelle amministrazioni pubbliche, unificazione dei sistemi di contratto per le forniture industriali alle Forze armate ed altre misure di carattere amministrativo tendenti ad una revisione generale e al coordinamento di tutte le attività per la realizzazione di una maggiore efficienza bellica. Fra l'altro sarà abolito il sistema della mezza giornata di riposo al sabato e tutte le amministrazioni dovranno svolgere la loro attività senza interruzioni e, se necessario, giorno e notte e senza alcuna considerazione per ferie e riposi di qualsiasi genere. Allo scopo di arrivare ad una mobilitazione totalitaria di tutte le energie del Paese sarà sospeso ogni rinvio di coscrizione e reclutamento, salvo per coloro che già svolgono una attività tecnica. Saranno riveduti tutti gli statuti degli studi superiori in modo da coordinarli per favorire lo sviluppo delle branche tecniche. La mobilitazione delle donne per il servizio del lavoro riceverà un nuovo impulso e si procederà ad una adeguata distribuzione e coordinamento del lavoro.

Per la difesa interna

Per quanto riguarda la difesa interna, sarà dato il massimo sviluppo alla difesa passiva e controaerea in tutto il Paese in ispecie nelle zone industriali. Tutti gli stabilimenti e gli edifici governativi nella Capitale e negli altri centri dovranno provvedere a rafforzare la propria difesa. Tutto il sistema dei trasporti, tanto per via terrestre che marittima sarà sottoposto ad un'integrazione e rafforzamento allo scopo di aumentarne l'efficienza. Per ciò che concerne la finanza, sarà rafforzato il sistema fiscale di tassazione e il risparmio nazionale sarà concentrato in modo da devolverlo esclusivamente agli scopi di guerra. Infine, il nuovo programma nazionale prevede un decentramento totalitario di tutte le maggiori attività sia statali che private, decentramento che abbraccia le varie amministrazioni pubbliche, le industrie particolarmente belliche, il commercio, le banche, le scuole.

Le norme adottate per il rafforzamento del fronte interno e della struttura del Paese in guerra hanno soltanto un fine e cioè quello di portare, nel minor tempo possibile, ad una conclusione vittoriosa della guerra, secondo quanto ha dichiarato il Primo ministro nipponico nel corso di una conversazione radiofonica. Egli ha detto inoltre che la guerra che il Giappone conduce ormai da 2 anni è entrata oggi in una fase che non consente il benchè minimo sfasamento nella condotta di tutto il popolo giapponese, la cui fede nella vittoria finale è oggi più ferma che mai. Gli Inglesi e gli Americani hanno tentato, mediante nuove offensive che sono costate loro perdite ingenti, di piegare l'Impero nipponico. Ne sono derivate aspre battaglie alle quali molte altre ancora dovranno seguire.

In ragione di ciò è giunto ora per il popolo nipponico il momento di uniformare, in tutti i settori della sua vita, la propria disciplina alla situazione presente, e di dare ancora una volta pratica dimostrazione della sua decisione e della sua forza reale, onde pervenire alla conquista della definitiva vittoria.

La collaborazione europea

Il Primo ministro ha aggiunto, inoltre, che dalle norme testè adottate sono da attendersi notevoli ripercussioni sugli avvenimenti militari, in misura tale che il mondo intero avrà ancora una volta di che meravigliarsi. Togio, dopo avere rilevato il carattere sempre più duro che va assumendo la guerra, ha dichiarato che agli avvenimenti di eccezionale importanza ai quali ci avviciniamo, deve far riscontro la condotta esemplare del popolo giapponese ad evitare eventuali perniciosi deviamenti dal fine al quale mirano le norme ora adottate.

Non vi è nessun dubbio sulla vittoria finale, ha detto Togio, e verrà un giorno in cui la pace e l'ordine verranno ristabiliti in tutti i territori della grande Asia orientale. Al riguardo, il Primo ministro Togio ha indirizzato le espressioni della propria gratitudine ai vari popoli alleati dell'Asia orientale per la loro stretta e cordiale collaborazione nella lotta che attualmente conduce l'Impero nipponico. In Europa, ha concluso il Primo ministro nipponico, la Germania e gli altri Paesi che combattono fianco a fianco con il Giappone hanno potuto conseguire successi militari ai quali non potrà non far riscontro la vittoria definitiva. (*Stefani*).

CRONACA DELLA CITTÀ

I rilasci di "nulla osta" per le conversazioni telefoniche interurbane
Ripristino del servizio telegrafico

Il Comandante delle Forze armate germaniche di Trieste ordina:

1) Il servizio telefonico interurbano è vietato a privati fino a nuovo ordine.

Autorità ed Enti d'interesse pubblico al servizio delle Forze armate germaniche, nonchè Enti privati di approvvigionamento (imprese di trasporto, organi preposti all'alimentazione, banche) possono, previa indicazione della località ove intendono telefonare, richiedere il nulla osta alla Prefettura, che verrà rilasciato di volta in volta per una singola conversazione interurbana su quelle linee che all'uopo potranno essere rese libere dalle Forze armate germaniche.

2) Il servizio telegrafico da Trieste viene ripristinato a partire da subito su quelle linee che le Forze armate germaniche renderanno libere a tale scopo. Il testo dei telegrammi è soggetto a censura ed al mittente è fatto obbligo esibire la sua regolare carta d'identità.

L'indennità per gli impiegati privati ed operai richiamati alle armi
Avvertenza per i datori di lavoro

L'Istituto nazionale fascista della Previdenza sociale comunica quanto segue:

Si porta a conoscenza di tutte le aziende inquadrate nel settore dell'industria, del credito e delle assicurazioni e dei servizi tributari appaltati e di tutti gli impiegati privati richiamati alle armi che, per superiori disposizioni, le indennità di richiamo saranno corrisposte sino alla data del 10 settembre c. a. Per coloro che da tale data si trovano tutt'ora sotto le armi, dovrà essere tempestivamente presentato un nuovo documento militare comprovante tale loro posizione al fine di poter beneficiare ulteriormente delle indennità di richiamo per il periodo successivo al 10 settembre 1943.

Si comunica, inoltre, che gli operai richiamati alle armi, al fine di ottenere la prosecuzione del pagamento degli assegni familiari, dovranno produrre con ogni urgenza alla Sede dell'Istituto un documento comprovante la loro attuale posizione alle armi, non ritenendosi valido quello presentato anteriormente al 10 settembre c. a.

La morte di Ferruccio Cossutta

Pochi intimi, e un foltissimo gruppo di direttori di tutte le sezioni dei Cantieri Riuniti dell'Adriatico, col loro consigliere delegato gr. uff. Augusto Cosulich, hanno accompagnato ieri all'estremo riposo il dott. ing. Ferruccio Cossutta, già direttore del Cantiere San Marco e già consigliere delegato dei Cantieri Riuniti dell'Adriatico. La morte del costruttore navale Ferruccio Cossutta ha suscitato in tutti i nostri circoli armatoriali e tra i tecnici dei Cantieri il più profondo rimpianto. Per quanto egli si fosse concesso da qualche anno un po' di riposo, pure nessuno lo aveva dimenticato, tanto vivo ricordo Ferruccio Cossutta lasciò dell'opera sua vastissima e geniale, della sua competenza, della sua rara bontà d'animo, del suo fervore attivo e instancabile. Il Cantiere di San Marco fu diretto da Cossutta fin dal 1918. Oltre vent'anni di lavoro, di ardimentoso sviluppo tecnico, di intensa attività costruttiva che diede alla nostra Marina da passeggeri e alla Marina da guerra un gruppo di stupende unità. Ferruccio Cossutta fu il coraggioso realizzatore della nuova attrezzatura tecnica per navi transoceaniche e navi di lusso per l'Oriente. I suoi capolavori sono: la motonave «Victoria» celebrata in tutte le riviste marittime di Europa e d'America, il «Conte Grande» e il «Conte di Savoia». Con la «Victoria» egli seppe trasformare razionalmente tutta l'architettura interna ed esterna della nave e diede alla Marina nazionale un tipo di motonave finora insuperato. Con gli altri transatlantici, compresi quelli costruiti per la Norvegia, il Cantiere di San Marco conquistò un meritato primato internazionale e Ferruccio Cossutta realizzò le sue più forti e originali possibilità costruttive. Più di 50 vari scesero dagli scali del vecchio Cantiere preparati da Cossutta, triestino. Non vi fu grande evento navale che non avesse il suo protagonista in Ferruccio Cossutta. La sua rinomanza fu ben riconosciuta quando il Duce, presente al varo di due motocisterne, disse al forte costruttore parole di alto elogio e di viva simpatia e considerazione. Nel 1938 Ferruccio Cossutta fu degnamente premiato per la sua competenza e per la sua dirittura morale con la nomina a consigliere delegato dei Cantieri Riuniti dell'Adriatico. Più tardi egli si ritirò, desideroso di riposo, ma la gente che lavorò con lui, direttori, disegnatori, operai, capisezione, ispettori, tutti lo videro con amarezza, lontano dalle officine, dagli scali e lo ricordarono con nostalgico affetto per la solidarietà umana ch'egli mostrò verso coloro che lavorano e ai quali diede per un quarto di secolo e più, esempio di operosità.

Con Ferruccio Cossutta i Cantieri hanno perduto uno tra i meglio dotati ingegni navali, e Trieste un figlio devoto, amoroso della sua città. Alla consorte, signora Irma Cossutta, porgiamo le nostre condoglianze.

I frequentatori del bagno del Ferroviario sono pregati di ritirare entro domani i propri indumenti giacenti ancora nelle cabine dello stabilimento marino. Presentarsi alla porticina del cavalcavia di Barcola con un documento di identificazione, dalle 8 alle 12 e dalle 15 alle 18.

Movimento delle malattie contagiose denunciate dall'11 al 20 settembre 1943: Difterite casi 10; scalattina 5; febbre tifoidea 155; paratifo 15; dissenteria 1. Morti febbre tifoidea 1.

Arruolamenti nella Milizia portuaria

Il Comando della III Legione della Milizia Nazionale Portuaria di Trieste indice un arruolamento volontario di ufficiali inferiori, sottufficiali e truppa. Possono parteciparvi i giovani dai 19 ai 30 anni di età che abbiano già prestato servizio militare nelle Forze armate. Gli ufficiali devono provenire dalla Milizia.

Gli aspiranti, muniti di documenti di riconoscimento e di altri titoli utili ai fini del presente bando, dovranno presentarsi presso la sede del Comando della III Legione, Caserma «Ettore Muti» (via Corsica n. 26), entro e non oltre le ore 18 di oggi 24 corrente.

Gli aspiranti saranno sottoposti a visita medica e dovranno vincolarsi per iscritto di rimanere in servizio presso la specialità per tutta la durata della guerra.

BOLLETTINO DEMOGRAFICO

23 settembre 1943

NATI	8
MORTI	10
MATRIMONI	5

BOLLETTINO DELLO STATO CIVILE

I SANTI D'OGGI DI NOME ROMANO (24 settembre): Mercede.

MORTI (23 settembre): Devetta in Farina Lidia, a. 40; Samokez ved. Rismondo Carla, a. 77; Bettio Amelia, a. 65; Avanzo Guerrino; Cocevar Ottone, a. 30; Dorigatti Maria Pia, m. 11; Mirz Giovanni, a. 4; Mirz Giuseppe, a. 6; Coloni Romeo, a. 45; Agostini Lealdo, a. 63.

MATRIMONI CELEBRATI: Derette Pietro, piastrellista; Scarpa Linda, casalinga.

MATRIMONI TRASCRITTI: Egidi Giovanni, impiegato (agente P. S.) con Poropat Giovanna, impiegata; Rosso Ernesto, cuoco marittimo, con Bartoli Bruna, impiegata; de Littabergo Tullio, impiegato, con Tassini Nerina, impiegata; Panzacchi Francesco, calzolaio, con Büegan Bianca, operaia.

Collocamento gente di mare

Turno generale: chiamata per oggi, 11 marinai, 3 giovani coperta, 1 elettricista, 13 fuochisti, 4 carbonai, 2 giovani cucina.

ANNONARIA ed altre norme

Listino prezzi massimi
Prodotti ortofrutticoli

La Sezione provinciale dell'alimentazione comunica i seguenti prezzi massimi al minuto in vigore dal 20 settembre 1943:

ORTAGGI:	Ingrosso	Minuto negozi	Minuto mercato
Aglio secco	L. 6.80	8.40	8.20
Biete erbette in foglie	» 2.30	2.80	2.70
Biete da costa	» 1.40	1.70	1.60
Cavoli cappucci	» 1.85	2.30	2.20
Cetrioli	» 2.35	2.90	2.80
Cipolle	» 1.45	1.80	1.70
Fagioli da sgranare	» 3.80	4.70	4.50
Insalata di qualsiasi qualità	» 2.55	3.10	3.—
Melanzane lunghe	» 3.25	4.—	3.80
Peperoni verdi	» 2.85	3.50	3.40
Id. rossi e gialli	» 3.80	4.70	4.50
Pomodoro comune	» 1.75	2.20	2.10
Id. tondi e lisci delle Marche	» 2.05	2.50	2.40
Sedani	» 2.70	3.30	3.20
Sedani testa	» 3.60	4.60	4.40
Spinaci senza radici	» 2.30	2.80	2.70
Zucchine fino 150 gr.	» 3.—	3.70	3.60
Id. oltre i 150 gr.	» 2.75	3.40	3.30
Fiori di zucca	» 6.45	8.—	7.70
Prezzemolo, rosmarino e salvia	» 3.75	4.60	4.40

I consumatori pretenderanno il pieno rispetto dei prezzi sopra indicati segnalando qualsiasi infrazione all'Ufficio controllo prezzi istituito presso la Sezione provinciale della alimentazione, via del Pesce n. 4, tel. 68-73, 68-74, 68-75.

I dettaglianti sono tenuti ad esporre bene in vista il listino dei prezzi massimi n. 37 che possono prelevare presso l'Unione dei commercianti, via S. Nicolò 7, stanza 19.

Conferimento di patate da parte dei produttori

Il Comitato degli approvvigionamenti, distribuzione e prezzi per la Provincia di Trieste, per quanto ha riferimento all'ammasso delle patate, a seguito della riunione tenuta, ha deciso che:

1) I produttori tutti debbono con i propri mezzi portare l'intera propria produzione di patate di prima e seconda raccolta al mercato ortofrutticolo all'ingrosso di Trieste, salvo le trattenute di legge stabilite dal Decreto prefettizio del 16 agosto.

2) Le patate saranno ricevute al mercato ortofrutticolo all'ingrosso dai rappresentanti di una Commissione all'uopo delegata, che corrisponderà per contanti i prezzi di lire 130 al ql. per patate tonde e lire 140 al ql. per quelle lunghe.

3) I proprietari sono obbligati a farsi consegnare da mezzadri, coloni, ecc., la quota eccedente la propria trattenuta e trasportarla direttamente al mercato ortofrutticolo di Trieste.

4) I Comuni della Provincia di Trieste saranno regolarmente approvvigionati secondo i normali criteri di distribuzione e pertanto sono da considerarsi annullate, decadute e prive di qualsiasi effetto tutte le disposizioni che in contrasto alla presente fossero state o venissero emanate da chiunque.

5) Si ritiene utile ricordare che essendo noto l'ettarato di coltivazione a patate, ciascun produttore sarà responsabile dei quantitativi prodotti eventualmente mancanti.

6) Restano fermi i prezzi delle patate tanto all'ingrosso quanto al minuto e cioè per le tonde lire 149 e per le lunghe 162 all'ingrosso, ed al dettaglio lire 180 per le tonde e 200 per le lunghe.

Doppia razione di carne con le carte annonarie speciali M.I.P.

Tutti i possessori di carte annonarie M.I.P. sono avvertiti che, per poter ritirare la doppia razione di carne in distribuzione nella giornata di domani, devono presentarsi all'Ufficio carte annonarie, via Malcanton n. 3, presentando la carta M.I.P. in loro possesso, per l'opportuna stampigliatura delle carte stesse.

Prenotazione per la carne suina e salamini da cuocere

La Direzione dei Servizi dell'alimentazione comunica che nei prossimi giorni verrà effettuata una distribuzione di carne suina e salamini da cuocere.

I consumatori dovranno effettuare le relative prenotazioni presso le salumerie della città e presso le seguenti macellerie appositamente autorizzate alle prenotazioni delle carni suine e salamini da cuocere: Ciacchi Giuseppe, S. M. M. Inf. 153; Colautti Monzani Emma, via dell'Istria 216; Emili Carlo, Barcola Riviera 155; Gasti Ettore, via S. Cilino 20; Marangoni Virgilio, Guardiella Timignano 1408; Muller Ernesta, S. M. Madd. Inf. 48; Caterina ved. Sauli, Chiadino 688; Scodellaro Lidia, Gretta 5; Trocca Giorgio, via Revoltella 43; Cooperative Operaie, via Zorutti 14.

Pertanto nei giorni di oggi e domani dovranno essere effettuate le prenotazioni presso gli esercenti suddetti previo asporto della cedola di prenotazione n. 48 della carta annonaria per generi vari attualmente in circolazione.

Analoghe disposizioni valgono per il rifornimento delle convivenze civili. Con successivo comunicato verranno stabiliti il giorno e i prezzi.

Distribuzione di formaggio da tavola nei Comuni di Trieste, Monfalcone e Muggia

La Direzione dei Servizi dell'alimentazione avverte tutti i consumatori che con oggi, 24 settembre, va in distribuzione il formaggio da tavola relativo al mese di settembre. La razione, composta di 120 grammi a persona, potrà essere prelevata a Trieste verso consegna del buono di prelevamento n. 3, e nei Comuni di Monfalcone e Muggia verso consegna del buono di prelevamento n. 1 delle carte annonarie per generi alimentari vari attualmente in circolazione.

Ritiro degli spezzati del formaggio molle

Entro oggi tutti i dettaglianti distributori devono ritirare all'Ufficio carte annonarie, servizio controllo cedole, gli spezzati dei formaggi molli relativi alla distribuzione del mese di settembre. L'ufficio municipale sarà a tale scopo aperto dalle 8 alle 12.

Cronaca giudiziaria

La signora della stanza numero 7

(Tribunale penale). Una mattina dello scorso febbraio, la cameriera Candida Moro, occupata presso l'Albergo Regina, nel fare la pulizia della stanza numero 7, scorse in una valigia rimasta aperta tre posate ed un piatto di metallo argentone. Tale circostanza, messa in relazione con la misteriosa sparizione di numerosi oggetti di posateria verificatasi in quei giorni, generò dei sospetti sul conto della signora che occupava la stanza numero 7, certa Elvira D'Amico in Giarruso, di 44 anni, abitante a Roma. Il direttore dell'albergo, Carlo Bondente, subito avvertito, denunciò il fatto al Commissariato del rione, il cui dirigente si recò immediatamente a fare dei rilievi. Interrogata la Giarruso, questa fece le sue più vive e vibrate proteste, meravigliandosi altamente che si potesse sospettare di lei.

— Perdiana! Sono una signora! Gli oggetti saranno stati messi da qualcuno nella valigia...

Qualche giorno più tardi il direttore dell'albergo comunicò all'autorità di p. s. che in un'altra stanza, quella segnata col numero 37, erano state rinvenute, dietro uno specchio, tre posate facenti parte della refurtiva. La stanza era stata ceduta a tale Zannini, buon conoscente della Giarruso.

L'autorità inquirente, al termine dell'inchiesta, ritenne di addossare ogni responsabilità alla Giarruso, la quale venne denunciata per furto aggravato e continuato.

Ieri mattina, alla quarta sezione, s'è svolto il processo. L'imputata era assente. Il Tribunale, vagliate le circostanze, ha concluso col pronunciare sentenza di assoluzione per insufficienza di prove.

Presidente cav. uff. Picciola; giudici Cecovini e Boschini; P. M. cav. Scalfari; difesa avv. V. Bologna; cancelliere Fattori.

Una sera all'osteria

(Tribunale penale). La sera del 17 giugno scorso, tale Giordano Marchetti di Andrea, mentre si trovava in una trattoria di via del Pozzo, vide una pattuglia di agenti di p. s. entrare nel locale e procedere al fermo di uno dei presenti, tale Smilovich, il quale, per essere ubriaco, molestava quanti gli erano vicini. Il Marchetti, ritenendo ingiustificato il fermo dell'ubriaco, ebbe la malaugurata idea di protestare contro gli agenti, con i quali intavolò una vivace discussione, nel corso della quale furono dette delle parole abbastanza brucianti, tanto che ad un certo momento si passò alle vie di fatto. A dare il segnale fu lo stesso Marchetti, il quale, perduto il lume della ragione, s'avventò contro un agente colpendolo con un pugno all'occhio destro. La scenata finì come doveva finire, cioè con l'arresto del Marchetti, che venne denunciato all'autorità giudiziaria.

Ieri, alla quarta sezione, s'è tenuto il processo, alla fine del quale i giudici hanno ritenuto di condannare il Marchetti a 6 mesi di reclusione con tutti i benefici di legge.

Presidente cav. uff. Picciola; giudici Cecovini e Boschini; P. M. cav. Scalfari; difesa avv. V. Bologna; cancelliere Fattori.

Ospitalità mal ripagata

Dietro richiesta della tranviera Anna Ficon in Giacomini, abitante in via dei Mirti 123, il vigile urbano Antonio Grison, di servizio in piazza Dalmazia, ha proceduto al fermo della casalinga Maria Lussa in Crasti, di 32 anni, abitante al n. 230 di Villa Decani.

Dal racconto fatto dalla Giacomini risulta che la Crasti si è resa autrice di un furto commesso in danno della denunciante, la quale, una sera del mese di luglio, la aveva ospitata nella sua casa e fatta dormire insieme a lei per una notte. Alla mattina successiva, la Giacomini, dovendo presentarsi al lavoro, aveva lasciato sola la Crasti nella sua abitazione, dove aveva fatto ritorno solo dopo diverse ore di assenza, a servizio ultimato.

Purtroppo, però, quale ringraziamento per l'ospitalità avuta la Crasti si era già allontanata dalla abitazione dell'amica, portando con sè anche un abito da donna, una borsa di pelle ed una catenina d'oro. Al fatto era seguita una regolare denuncia presso la Questura, ma solo in questi giorni è stato possibile al vigile Grison di procedere al fermo dell'incolpata, mentre stava attraversando la piazza Dalmazia, ignara di avere alle sue calcagna la derubata.

Infortuni sul lavoro

Ieri il quarantatreenne Anastasio Toffolini, abitante in via Cologna 68, mentre stava eseguendo dei lavori in una panetteria di via Oriani, è rimasto preso con la mano destra nell'ingranaggio di una macchina impastatrice ed ha riportato l'asportazione del polpastrello del quinto dito. Abbandonato tosto il lavoro, il Toffolini si è presentato all'astanteria del nostro nosocomio, ove ha ricevuto le medicazioni del caso. Guarirà in meno di tre settimane.

— Il tornitore Silvano Jurissevich, di 19 anni, abitante a Servola 487, è stato accolto ieri nella prima divisione chirurgica dell'ospedale Regina Elena, per una ferita lacero-contusa al polso destro, prodottasi sul lavoro in un'officina di via Corsica 16. Guarirà in quattro settimane salvo complicazioni.

"Cin-Ci-Là" al Politeama Rossetti

Oggi venerdì, la Compagnia dei grandi spettacoli d'operette De Rios-Gandosio rappresenterà al Politeama Rossetti l'operetta «Cin-Ci-Là». Maestro concertatore e direttore d'orchestra Umberto Francescatti.

Riapertura del Filodrammatico

Il vecchio glorioso Teatro Filodrammatico si accinge a riaprire i battenti per la grande stagione invernale di cinema e varietà per la quale sono assicurati film e spettacoli di gran successo. L'inaugurazione del familiare teatro di via degli Artisti avverrà domani sabato, con un divertente programma che comprende la commedia comico-sentimentale in tre quadri di Marcella Marcelli «El mio primo concerto» interpretata dalla Compagnia Triestina e numeri d'arte varia sostenuti dal rinnovato Balletto Triestino e da Lilia Carini, Berto De Rosè e Aldo Rinaldi. Sullo schermo, in prima visione: «A suon di musica» con Ilse Werner e Viktor De Kowa, regia di Helmut Käutner.

TEATRI, CINE E RITROVI

ROSSETTI. Ore 17.30: Comp. di operette De Rios-Gandosio: «Cin-Ci-Là».
NAZIONALE. 14.30, 16 17.30, 19: «Partita vinta», con Bella Bordy.
EXCELSIOR. 14.15, 15.35, 17.15, 18.50: «Idillio a Maiorca», Antonita Colomé.
PRINCIPE. 15.30: «Non mi muovo», con i fratelli De Filippo; comico, gr. succ.
FILODRAMMATICO. Domani: «A suon di musica», con Ilse Werner e Wiktor De Kowa e Comp. Triestina in «El mio primo concerto» e Varietà.
FENICE. 14, 15.25, 17.5, 18.45: «La segretaria di papà», con S. Lagerwall, Falk.
ITALIA. 15: «L'amante del granduca», briosa, elegante vicenda d'amore con Marta Harrell, Paul Hoerbiger.
REGINA. 15: «Ballo con l'imperatore», comico, pieno di grazia, con la deliziosa Marika Roekk.
IMPERO. 16, 17.30 e 19: «La vita degli altri», seguito e fine del celebre film «Il vagabondo della steppa».
REALE. 15.30: «La Falena», con Hans Vitova, romanzo d'amore.
GARIBALDI 15.30: «Una ragazza intraprendente», commedia brillante con Josette Day e Lucien Baroux.
MASSIMO. 15: «Carmela», deliziosa storia d'amore con D. Durante, P. Javor.
NOVO CINE. 15.30: «La signorina professoressa», con Jenny Jugo. Divertente.
MODERNO. 14.30: «Rosa di sangue», con V. Romance. Dramma d'amore e vendetta.
ODEON. 15: «L'ospite misterioso», con Renée de Saint Cyr.
SAVOIA. 15: «La casa sul Danubio», con Pal Javor e Kian de Tolnay.
MARCONI. 14.30: «Accadde dal cielo», con Marta Eggerth, cantato, musicato.
AZZURRO. 15: «Terra di fuoco», con Tito Schipa, Mirella Balin.
RADIO. 15: «La nascita di Salomè», con Conchita Montenegro, Falconi.
VITTORIA. 16: «La figlia del Corsaro Verde», con F. Giachetti e D. Duranti.
CENTRALE. 15: «La corona di ferro», grandioso, con G. Cervi, L. Ferida.
ADUA. 15.30: «Nozze di sangue», con Fosco Giachetti, L. Ferida e B. Mancini.
VENEZIA. 15: «Cenerentola e il signor Bonaventura», S. Jachino, R. Villa.
CARDUCCI. 14.30: «Il bandito della Casbach», Jean Gabin, avventuroso.
BELVEDERE. 15: «Fanfulla da Lodi», romantico avventuroso.

BORSA DI TRIESTE

Settembre	22	23
Rendita 3½%	83.—	83.—
Rendita 5%	69.70	69.70
Rendita 3½%	63.—	63.—
Redimibile 5%	71.—	71.—
Obbligaz. Tre Venezie	95.—	95.—
Buoni Tes. nov. 1943	94.50	94.50
Buoni Tes. nov. 1944	94.—	94.—
Buoni Tes. nov. 1949	70.—	70.—
Buoni Tes. nov. 1950 (I)	70.—	70.—
Buoni Tes. nov. 1950 (II)	70.—	70.—
Buoni Tes. nov. 1951	70.—	70.—
I. R. I. «Mare» 4½%	500.—	500.—
I. R. I. «Ferro» 4½%	510.—	510.—
I. R. I.	443.—	443.—
Elettr. Ferrovie Stato	440.—	440.—
Fond. Tre Venezie 3¾%	445.—	445.—
Fond. Tre Ven. 4% conv. (già 5 e 6%)	515.—	515.—
Fond. Tre Ven. 4%	513.—	513.—
Provincia Istria 1900	96.—	96.—
Trieste 1899 convert.	79.—	79.—
Trieste 1914 convert.	87.—	87.—
Trieste 1916 convert.	87.—	87.—
Sofias	390.—	390.—
Ferrovie Meridionali	2390.—	2390.—
Assicurazioni Generali	4100.—	4100.—
Assicuratrice Italiana	1800.—	1800.—
Infortuni	4500.—	4500.—
Riun. Adriat. ser. A	4000.—	4000.—
Riun. Adriat. ser. B	4400.—	4400.—
Gerolimich	215.—	215.—
Istria-Trieste	650.—	650.—
Lussino	375.—	375.—
Martinolich	145.—	145.—
Premuda	1360.—	1360.—
Tripcovich	900.—	900.—
Piccole Ferrovie	81.—	81.—
Tram	300.—	300.—
Terni	330.—	330.—
Cantieri Riun. Adriat.	352.—	352.—
Silurificio Whitehead	130.—	130.—
Ampelea	260.—	260.—
Arrigoni e C.	230.—	230.—
Cementi Isonzo	140.—	140.—
Lavanderia Triestina	169.—	169.—

CAMBI: Svizzera 441; Germania 760.45.

HERMANN CARBONE
Redattore responsabile
Società Editrice del «Piccolo»

Pagamenti e riscossioni senza rischio nè perditempo

In fatto di pagamenti o di riscossioni non è proprio il caso di rimanere ancorati a sistemi antiquati e pericolosi. Queste operazioni si possono ridurre al massimo della semplicità, dell'economia e della sicurezza. Basta aprire un comodo e sicuro Conto Corrente Postale. Il Conto Corrente Postale consente infatti al titolare, nel modo più sicuro, di effettuare in qualunque località incassi e pagamenti a mezzo della posta, senza allontanarsi dal proprio domicilio. L'apertura di un Conto Corrente Postale si ottiene facendone domanda sull'apposito modulo di cui sono forniti tutti gli uffici di posta. I pagamenti del correntista si effettuano mediante gli assegni postali a lui forniti, che assumono la forma di:

Assegni localizzati, per disporre il pagamento presso un determinato ufficio postale a favore di un qualsiasi beneficiario; Postagiro per effettuare pagamenti a favore di un altro correntista; Assegni all'ordine, a favore di qualunque beneficiario, girabili al pari degli assegni bancari e pagabili presso qualsiasi ufficio postale.

Tutte le esazioni di somme dovute al correntista possono effettuarsi mediante invito ai singoli debitori di versare le somme medesime sul conto dello stesso correntista a mezzo di qualsiasi ufficio postale. Tali versamenti sono normalmente eseguiti con bollettini che i correntisti trasmettono ai loro clienti assieme alle fatture.

L'Ufficio dei Conti Correnti Postali informa il correntista di tutte le operazioni di addebito e di accredito eseguite giornalmente sul suo conto.

Gli assegni postali evitano le spese di affrancatura e di assicurazione.

Gli uffici postali, a richiesta, distribuiscono gratuitamente una guida pratica sul servizio dei Conti Correnti.

COMUNICATI

Istituti Scolastici Riuniti «Galileo Galilei»

Via Battisti 10, Trieste - Tel. 40-76

Sono aperte le iscrizioni per l'anno scolastico 1943-44 alla Scuola elementare e a tutti i Corsi medi inferiori e superiori (diurni e serali).

Le lezioni avranno inizio regolare con il primo ottobre p. v.

Quella persona conosciuta che ieri mattina verso le ore 11 è stata vista prendere del denaro dal negozio alimentari Giovanni Prelog, Molin a Vento, è diffidata di riportarlo per evitare gravissime conseguenze.

Per informazioni, preventivi di pubblicità nei principali giornali del Regno e dell'estero, rivolgersi esclusivamente alla «Unione Pubbl. Italiana S. A.» Trieste, Via S. Pellico N. 4, telefono N. 80-44.

TEATRO FILODRAMMATICO
DOMANI
INAUGURAZIONE STAGIONE 1943-44
Film Unione presenta
A SUON DI MUSICA
con ILSE WERNER e VIKTOR DE KOWA
Sulla scena
Compagnia Comica Triestina
NUOVI DEBUTTI

Servizio telefonico durante gli allarmi AEREI

Durante gli allarmi aerei anche il servizio telefonico urbano deve rimanere ad esclusiva disposizione delle Autorità e degli Organi preposti alla difesa ed alla assistenza.
Ai privati non è consentito perciò servirsi del telefono in tali casi se non per segnalare alle Autorità fatti e circostanze interessanti e antincendi o per urgenti richieste di assistenza.

AVVISI COLLETTIVI

Offerte di personale di servizio
Privati: cent. 40 la parola. Min. L. 4.— Interm.: cent. 80 la par. Min. L. 8. A

CUOCA per ristorante o mensa offresi. Indirizzo Piccolo. 54997 A
CUOCA torinese, bravissima, offresi per ristorante oppure piccola famiglia. Indirizzo al Piccolo. 55031 A
PRESTASERVIZI capacissima, offresi pomeriggio, paraggi Besenghi. Telef. 26871. 71778 A

Richieste personale di servizio
cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— B

AGENZIA Stefanelli, Cavana 13, cerca signore, signorine, cameriere, domestiche, prestaservizi. 6419 B
BAMBINAIE, cameriere, domestiche, piccole famiglie, alte paghe, prestaservizi, cercansi. Torrebianca 41, Rosa, tel. 7419. 1000 B
DOMESTICA o prestaservizi, per piccola famiglia, cercasi. Presentarsi mattina, via Cologna 35 porta 10. 54966 B
PRESTASERVIZI cercasi prontamente. Foscolo 18 porta 9, dalle 9-12. 55018 B
PRESTASERVIZI pomeriggio, ottima retribuzione, cercano coniugi soli piccolo appartamento. Castiglione, Veronese 4. 71755 B
RAGAZZA stabile o prestaservizi, ore da combinarsi, cercasi. Via Slataper 10 II porta 10. 18128 B

Domande d'impiego
Privati: cent. 40 la parola. Min. L. 4.— Interm.: cent. 80 la par. Min. L. 8.— C

SIGNORA giovane, intelligente, sana, indipendente, cerca modesta occupazione. Cassetta 18181 C Unione Pubbl. 18181 C
SIGNORINA 20enne, bella presenza, seria, intelligente, volonterosa imparare, cerca impiego. Cassetta 18163 C Unione Pubblicità. 18163 C
STIRATRICE praticissima, per famiglie, offresi. Scrivere Irma Rovatti, Torrebianca 39, presso portinaia. 55034 C

Artigianato (Lavoro domicilio)
cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— CC

SARTA confeziona, rimoderna vestiti, mantelli, prezzi miti. Ginnastica 21 II. 71777 CC

Offerte d'impiego
cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— D

INTERNISTE (2) per cucina trattoria, posto pronto. Via Rossini 10, trattoria. 71752 D
LAVORANTI, mezzelavoranti, sarta donna, assumiamo. Presentarsi, dalle 10 alle 12, Parducci Spes, S. Caterina N. 7.
PARRUCCHIERA capace, cercasi. Via Marconi 26. 55068 D
PARRUCCHIERA, lavorante, buona paga, cercasi. Rossetti 8, Salone Gina. 55048 D
SIGNORINA, bellissima calligrafia, volonterosa, assumesi prontamente Verdi N. 3. 18183 D
STIRATRICE cerco subito, pagando bene. Presentarsi stireria, via Parini num. 5. 55035 D
UOMO per magazzino, solo un paio giorni alla settimana, cercasi. Via Ginnastica 60, corte; ore «900». 55070 D

Richieste di camere e pensioni
cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— E

CAMERA soleggiata, centro, cerca stabile, unico subinquilino, presso distinti Referenze, prezzo, Cassetta 18161 E Unione Pubblicità. 18161 E
CAMERA mobiliata, preferibilmente ingresso libero, cerca signora assente tutto il giorno. Offerte Cassetta 18174 E Un. Pubblicità. 18174 E
MOBILIATA pulitissima, indipendente, cerca distinto presso persona sola; indicare pretese presso Cassetta 18178 E Un. Pubblicità. 18178 E
SOTTOTETTO luminoso, uso studio pittore, centro città, cercasi. Morpurgo, via Severo 16. 55045 E
STANZA mobiliata, bella, bagno, possibilmente salotto e uso telefono, cerca distinto, prontamente. Scrivere: Irco, S. Nicolò 11, Trieste. 55069 E
STANZA bella, vuota, centro, ambiente signorile, cercano urgentemente coniugi triestini, laureati, soli, per abitazione. Cassetta 18122 E Unione Pubbl. 18122 E

Offerte di camere e pensioni
cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— F

CAMERA mobiliata, con vitto, affittasi. Battisti 20 porta 24. 54900 F
CAMERA una persona, affittasi, escluso donne. Via Giulia 67. 71725 F
MATRIMONIALE, salotto, comodo cucina, affittasi a coniugi distinti. Indirizzo Piccolo. 55067 F
MOBILIATA, acqua corrente, bagno, telefono, brevi soggiorni. Trento 12. 71773 F
MOBILIATA affittasi 1 o 2 distinti, escluso donne. Galatti 8 porta 12. 71771 F
MOBILIATA, bagno, telefono, affittasi prontamente. XX Settembre 4 I; dalle 9 alle 14. 55051 F
MOBILIATA, ingresso scale, affittasi, escluso donne. Via S. Michele 17 primo. 55041 F
MOBILIATA una persona, presso distinta. Foscolo 35 I destra. 71742 F
STANZA affittasi, escluso donne. XX Settembre 18 IV (ascensore), Valli. 50033 F
STANZETTA mobiliata, una persona, affittasi. Commerciale 13 I. 55030 F

Istruzione
cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— G

ALL'ISTITUTO linguistico italiano imparerete rapidamente le lingue estere. Preparazione esami. Annesso ufficio traduzioni. Piazza Ponterosso, tel. 31-21. 1152 G
AMMISSIONE medie inferiori, superiori. Istituto Enenkel, Battisti 22, tel. 5300. 71748 G
DATTILOCONTABILE in tre mesi. Corsi stenografia diurno-serali. Istituto Enenkel, Battisti 22. 71748 G
DATTILOGRAFIA su macchine Olivetti, Underwood, Remington, ecc. Istituto Enenkel, Battisti 22. 71749 G
ELEMENTARI: aperti corsi mattino-pomeriggio, anche bambini 5 anni. Istituto Enenkel, Battisti 22. 71747 G
INSEGNANTE esperto lingua, conversazione tedesca, ragazzi, adulti. Bonifacio, XX Settembre 102, dalle 13-16. 71743 G
LICENZA avviamento commerciale, industriale, diurno, serale. Istituto Enenkel, Battisti 22. 71746 G
MATURITA' classica, scientifica, commerciale, magistrale. Istituto Enenkel, Battisti 22, telefono 5300. 71750 G
PROSSIMA apertura corsi stenografia diurni-serali. Istituto Enenkel, Battisti 22. 71751 G
RADIOTELEGRAFIA. Inizio corsi diurni e serali per ufficiali marconisti. Informazioni, iscrizioni: Scuola Marconi, San Francesco 33. 71651 G
STUDENTESSA capace offre ripetizioni, medie inferiori, miti pretese. Indirizzo al Piccolo. 54970 G

Oggetti rinvenuti o smarriti
cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— H

CANE bracco-pointer, bianco marrone, smarrito. Mancia riportandolo Strada Guardiella 6, telef. 3392. 18171 H
GIACCA grigia bambino 9 anni, perduta chiesa S. Giusto; buon compenso. Fontanone 19-b. 55050 H
OCCHIALI smarriti XX Settembre bar Bodoni. Prego gentilmente persona che li ha rinvenuti, portarli Crispi 50, Sivini, verso mancia. 71759 H
OGGETTI oro (vari), perduti tratto via Calvola, via Risorta. Pregasi portare almeno braccialetto con ciondolo, caro ricordo; generosa mancia. Consegnare Tintoria Rustia, M. D'Azeglio 11. 55042 H
PORTAFOGLIO con documenti, smarrito. Generosa mancia riportando soli documenti intestati a Messenio Carlo, via Girardi 7, Loy. 71775 H
SANDALO bianco e blù N. 36, perduto. Pregasi portarlo, verso mancia, Giustinelli 9, Gasparini. 55040 H
SCATOLA indumenti invernali, smarrita tratto Grignano. Onesto rinvenitore pregato telefonare 5120. Generosa mancia. 71776 H

Offerte appart. botteghe magaz.
cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— I

APPARTAMENTINO, matrimoniale, cucina, bagno, completamente arredato, ascensore, affittasi subito. Cassetta 18182 I Unione Pubblicità. 18182 I
APPARTAMENTO signorile 7 stanze, accessori, fitto minimo, vicinanze S. Andrea, scambierebbesi con appartamento 5-7 stanze, centro, preferibilmente zona Carducci. Indirizzo Piccolo. 55077 I
APPARTAMENTO vasto, signorile, ogni conforto moderno, mobiliato o semivuoto, affittasi. Telefonare 6442. 55074 I
APPARTAMENTO paraggi via Cavana, affittasi. Cassetta 18168 I Un. Pubblicità.
APPARTAMENTO 4 stanze, accessori, giardinetto, termosifone e stanza pranzo arredata, disponibile. Telefonare 90614, ore 13-14. 18119 I
APPARTAMENTO in villa a Portorose, completamente arredato, affittasi. Informazioni indirizzo Piccolo. 55044 I
APPARTAMENTO 2 stanze, cucina, giardino, affittasi: vendesi mobilio, prezzo mitissimo. Caffè Adriatico. 55053 I
CAMERA cucina, Barcola, scambiasi uguale in città. Rivolgersi Bosco 1, Venturini.
CENTRALISSIMO, 3 stanze, stanzetta, camerino bagno, cucina, scambiasi più piccolo, stessi paraggi. Telefonare al 5601.
QUARTIERE primo piano, bellissimo, 2 stanze, cucina, affitto 136, scambiasi, preferibile Roiano. Antonio Caccia 3, osteria.
QUARTIERE 4 stanze, paraggi Stazione centrale, scambiasi con altro 3, eventualmente 2 stanze. Rivolgersi Deposito carta parati, via Cassa Risparmio num. 5.

Richieste appart. bott. e magaz.
cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— L

APPARTAMENTINO mobiliato 3 stanze, bagno, cucina, ambiente signorile, non periferico, cercano coniugi soli. Cassetta 18175 L Unione Pubblicità. 18175 L
CAMERA cucina mobiliata, cercasi possibilmente paraggi Stazione centrale. Cassetta 18177 L Unione Pubbl. 18177 L
QUARTIERE 3 stanze, centro, cerco, prelevando mobilio; ottima offerta. Cassetta 18170 L Unione Pubbl. 18170 L
QUARTIERE in casa moderna, cercasi; acquistasi mobilio. Offerte urgenza. Cassetta 18156 L Unione Pubbl. 18156 L
QUARTIERINO o stanza vuota o mobiliata, cercasi a Poggioreale, verso buona retribuzione. Cassetta 18159 L Unione Pubblicità. 18159 L

Vendite d'occasione
cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— M

ABITO azzurro seta, lungo, cortina ricamata, tende, porta, altre cose, vendonsi. Valdirivo 16 II. 71761 M
CANI foxterrier, esemplari originali, lupa giovane siberiana, vendonsi. Cadorna 23 III, Parma. 55037 M
CARROZZELLA sport, occasione. Franca 7, portineria. 54072 M
CARROZZELLA fonda, carrozzella sport, seminuove, veglia. XX Settembre 60 p. 18. 71763 M
CASSAFORTE calcolatrice, addizionatrice e macchina scrivere portatile, vendonsi. Rossoni, via S. Caterina 9. 18172 M
DIVANO vendesi. Strada di Fiume 17 porta 6. 71767 M
LENZUOLA, coperte, carrozzella sport, nuovissima, ultimo tipo, vendonsi. S. Nicolò 2 I. 71772 M
MACCHINA cucire rientrante, altra famiglia, vendonsi occasione. Bosco 12, magazzino. 71764 M
MACCHINA Remington portatile, buonissimo stato, vendesi. Piccardi 43 IV sin. 55047 M
MACCHINA Singer, seminuova spola rotonda, vendesi. Via Scussa 4, portinaia. 55052 M
MACCHINA scrivere ufficio, altra portatile e cassa controllo, vendonsi. Luigi Rossoni, via S. Caterina 9. 18173 M
MATERASSO crine, vendesi. Via Pallini 11 IV porta 19. 55060 M
MICROSCOPIO, vendesi occasione. Via del Pesce 4 secondo. 4244 M
QUADRI giapponesi originali, pittura decoro sul legno, misura 68 per 90. Vasi giapponesi decorati oro, altezza metri 1, vendonsi. Via Mazzini 19 II; ore 10-12. 71762 M
QUADRI natura morta, lenzuola lino una persona, imbottita usata piccola, vendonsi. Indirizzo Piccolo. 55061 M
RADIO marca, 5 valvole, trionda, vendesi. Scussa 5 III sinistra. 71760 M
RADIO 5 valvole, tipo recente, vendesi, esclusi rivenditori. Via Pietà 6 porta 3. 55076 M
RADIO recente, perfetta, vendesi, scambio con bicicletta. Sonnino 4 secondo. 55073 M
RADIO Geloso, vendo, esclusi rivenditori; dalle 8-10, 14-16. Battisti 31, Marussi. 71774 M
RADIO 3 onde, nuova, e fonotavolo, vendonsi. Piccolomini 13 pianoterra destra. 71768 M
RADIO Magnadyne, recentissima 5 valvole, vendesi. Diaz 5 III d. 6423 M
RADIO vendesi occasione, causa trasferimento. Indirizzo Piccolo. 54960 M
RADIO Marelli 5 valvole 4 onde, vendesi, esclusi rivenditori. S. Michele 19 pt. d. 71744 M
RADIO Philips, valvole rosse, occhio magico, vendesi. Via Cassala 28 pianoterra. 71766 M
RADIO Magnadyne 5 valvole, vende, esclusi mediatori. Via Scomparini 43. 55049 M
SCARPE lucertola, suola cuoio, 38 vendonsi. Battisti 20 porta 18. 71756 M
VESTITO uomo nuovo, pura lana, vendesi. S. Nicolò 32, II, Orlando. 55066 M

Acquisti d'occasione
cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— N

CUCINA economica, usata, anche avariata, purchè riparabile, acquistasi. Offerte Cassetta 18200 N Unione Pubbl. 18200 N
FISARMONICHE tutti i tipi, acquista Rossoni, corso Garibaldi 8, telef. 3371.
PRISMATICO di marca, acquista privato. Cantisani, Pindemonte 10. 71769 N
RADIO anche guasti, acquista Rossoni, corso Garibaldi 8, telef. 3371. 71688 N
RADIO, radiogrammofono, recenti, antichi, guasti, radiomateriale, bicicletta, compero. Sonnino 4 II. 55075 N
TROMBINI gomma, bianchi, stivaletti o scarpette N. 23-24, cercansi. F. Severo 90 pt. destra. 55054 N
VIOLINO, viola, violoncello, archi, mandolino, chitarra, autori antichi, acquista Cantisani, Pindemonte 10. 71770 N

Mobili e pianoforti
cent. 80 la parola. Minimo L. 8.— N

CUCINA grandiosa, bellissima, modelli vendesi occasione. Crispi 51, falegnameria. 55002 [illegible]
CUCINA completa, vendesi. Viale XX Settembre 51, pittore. 55046
MATRIMONIALE, cucina, nuove, belli me, moderne, vendonsi. Via dell'Istria 55043
SCAFFALE e vaso giapponese, vendonsi Fontanone 24 porta 7. 55038 [illegible]

Auto - Biciclette - Sport va[illegible]
cent. 80 la parola. Minimo L. 8.—

BICICLETTA donna, seminuova, vendesi. Visitare cartoleria, Gatteri numero [illegible] ore 9-13, 16-19. 55071
BICICLETTA uomo, vendesi occasione. Pendice Scoglietto 26 porta 10. 55062
BICICLETTA uomo, balloncino, vendesi. Via Campanelle 40 (Maddalena), Ussai. 54036
BICICLETTA donna, altra uomo, vendonsi. Molino Vento 11 I destra. 71765
BICICLETTA uomo, sport leggera, vendesi occasione. Telefonare 29849. 71760
BICICLETTA vendesi lire 850. Fonderia 12 IV, Foschi. 71757
BICICLETTA donna, lusso, seminuova, vendesi. Viale XX Settembre N. 33, bar. 71754
TRASPORTI rapidi eseguiamo, anche con scarico e carico merci, per città e dintorni. Telefonare 4701. 55039

Capitali - Società - Cess. aziende
L. 1.20 la parola. Minimo L. 12. R

AZIENDA agricola Rovigno, cedesi. Scrivere Cassetta 18167 R Unione Pubblicità.
CHIOSCO giornali, altri simili, compero. Cassetta 18169 R Unione Pubbl. 18169 R

Affitto case, ville e terreni
L. 1.20 la parola. Minimo L. 12. S

VILLETTA vuota a Poggioreale, adatta ufficio sfollato, eventualmente uso abitazione, previ adattamenti, affittasi. Cassetta 18158 S Unione Pubbl. 18158 S

Diversi
L. 1.20 la parola. Minimo L. 12. V

CHIROMANTE diplomato, consulti scientifici. Riceve Gatteri 46-I, p. 10. 58947 V
CHIROMANZIA scientifica. Zanolla, Foscolo 39, ore 14-20, tel. 73-00. 21853 V
CHIROMANTE Tinelli, lettura scientifica della mano. Riceve: Ginnastica 1, telefono 27-282. 20795 V

Il dott. ing.

Ferruccio Cossutta

ha cessato di vivere la mattina del 22 corrente.

La moglie IRMA COSSUTTA HUSZAK ne dà parte agli amici e conoscenti, a tumulazione avvenuta.

Trieste, 24 settembre 1943.

I CANTIERI RIUNITI DELL'ADRIATICO si associano al lutto della famiglia del **comm. dott. ing. FERRUCCIO COSSUTTA**, per lunghi anni Direttore del loro Cantiere San Marco e successivamente Amministratore Delegato della Società, tecnico di alto valore, amato ed apprezzato da tutti per le sue non comuni doti di mente e di cuore.

Nel tristissimo anniversario della morte di

Giulio Ciabatti

la desolata **FAMIGLIA** lo ricorda a quanti lo conobbero e lo amarono.

Una Santa Messa in suffragio dell'amato defunto verrà celebrata domenica 26, alle ore 11 nella chiesa di S. Rita, via Franca.

Trieste, 24 settembre 1943.

Serenamente come visse, munita dei conforti della Fede rese la sua bell'anima a Dio

Carla ved. Rismondo

Addolorati ne danno il triste annuncio la figlia **MARIA** ved. **SCHIFFMANN**, il figlio **MARIO** con la moglie **HILDE**, la sorella, i nipoti ed i congiunti tutti.

I funerali seguiranno venerdì 24 corrente, alle ore 10, partendo dalla via Franca n. 5.

La Santa Messa in suffragio della defunta verrà celebrata il giorno 28 corrente, alle ore 7.30, nella chiesa della Beata Vergine del Soccorso.

Trieste, 23 settembre 1943.

ERRATA CORRIGE

Nella necrologia OTTONE COCEVAR apparsa sul «Piccolo» di ieri, leggasi la congiunta famiglia MOLINARI e non Malinari come erroneamente pubblicato.